Un viaggio di parole

Incontro con il libro
Quattro Quartetti
di T.S. Eliot

“Dopo la straordinaria drammaticità espressiva di *La terra desolata*, 1922, è con i *Quattro Quartetti* che T.S. Eliot giunge alla maturità espressiva della scrittura, luogo di incontro tra evocazione, intelligenza e canto, che segnerà tutta la poesia del Novecento”.
Giardino Freudiano inaugura le attività 2010/2011 proponendo una conversazione con Massimo Scrignòli, poeta ed editore, e Maria Concetta Pinto, psicoanalista; letture di Annalisa Piva, attrice.

Giardino Freudiano è un’associazione culturale che promuove la psicoanalisi nell’intersezione con diverse discipline: poesia, letteratura, arte, scienza, cinema e altro.
Il programma di quest’anno riguarderà la principale scoperta freudiana, ossia l’inconscio, che soprattutto nella società ipermoderna viene misconosciuto in quanto induce a fare i conti con il limite e l’alterità. Le attività si articoleranno in gruppi di studio sui vari aspetti legati all’inconscio a partire da testi letterari, scientifici e opere di artisti; seminari e dibattiti.
La presentazione di un capolavoro quale i *Quattro Quartetti*, Book Editore, 2002, nella traduzione di Roberto Sanesi, poeta, traduttore, critico d’arte e letterario, vuole proporre una discussione sulla traduzione poetica e sull’attualità della poesia, sulla sua capacità di far

risuonare la verità, offrendo a chi legge la possibilità di costruire incessantemente, in quanto parlante e pensante, la sua versione della vita. L'accostamento tra scrittura poetica e traduzione del testo ci permette di seguire la vivacità di quel lavoro, fatto di parole, nel quale poeta e traduttore si impegnano alla ricerca di qualcosa a cui l'uomo, nonostante tutto, continuamente anela: il senso. La poesia e la traduzione ci trasportano in quel percorso che rende: "contenti in fine / se la nostra reversione temporale nutre / (…) / la vita del suolo significante" (Eliot), come ogni notte indica il sogno.

L'incontro ha luogo presso la Galleria Primo Piano Arte Studio, Contrà S. Barbara 21, Vicenza. Per informazioni tel. 3486083593 - giardinofreudiano@libero.it